## Decreto federale concernente un nuovo ordinamento finanziario

del 19 marzo 2004

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera, visto il messaggio del Consiglio federale del 9 dicembre 2002<sup>1</sup>, decreta:

Ī

La Costituzione federale<sup>2</sup> è modificata come segue:

Art. 128 cpv. 1 lett. b e c

- <sup>1</sup> La Confederazione può riscuotere un'imposta diretta:
  - b. sul reddito netto delle persone giuridiche, con un'aliquota massima dell'8,5 per cento.
  - c. abrogata

## Art. 130 Imposta sul valore aggiunto

- <sup>1</sup> La Confederazione può riscuotere un'imposta sul valore aggiunto, con un'aliquota normale massima del 6,5 per cento e un'aliquota ridotta non inferiore al 2,0 per cento, sulle forniture di beni e sulle prestazioni di servizi, compreso il consumo proprio, nonché sulle importazioni.
- <sup>2</sup> Per l'imposizione delle prestazioni del settore alberghiero la legge può stabilire un'aliquota superiore a quella ridotta e inferiore a quella normale.
- <sup>3</sup> Se, a causa dell'evolversi della piramide delle età, il finanziamento dell'assicurazione vecchiaia, superstiti e invalidità non fosse più garantito, l'aliquota normale può essere maggiorata di 1 punto percentuale al massimo e l'aliquota ridotta di 0,3 punti percentuali al massimo mediante legge federale.
- <sup>4</sup> Il 5 per cento del gettito d'imposta la cui destinazione non è vincolata è impiegato per la riduzione dei premi dell'assicurazione malattie a favore delle classi di reddito inferiori, per quanto non si stabilisca per legge un'altra utilizzazione volta a sgravare queste classi di reddito.

1 FF **2003** 1361 2 RS **101** 

2002-2339 1175

Art. 196 n. 3 cpv. 2 lett. e, n. 13 e 14

- <sup>2</sup> Per finanziare i grandi progetti ferroviari il Consiglio federale può:
  - aumentare di 0,1 punti percentuali le aliquote dell'imposta sul valore aggiunto stabilite nell'articolo 130 capoversi 1–3;
- 13. Disposizione transitoria dell'art. 128 (Durata della riscossione dell'imposta) La facoltà di riscuotere l'imposta federale diretta decade alla fine del 2020.
- 14. Disposizione transitoria dell'art. 130 (Durata della riscossione dell'imposta) La facoltà di riscuotere l'imposta sul valore aggiunto decade alla fine del 2020.

II

- <sup>1</sup> Il presente decreto sottostà al voto del Popolo e dei Cantoni.
- <sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 19 marzo 2004 Consiglio nazionale, 19 marzo 2004

Il presidente: Fritz Schiesser Il segretario: Christoph Lanz

Il presidente: Max Binder Il segretario: Ueli Anliker